**PHIM BUDDHA (ĐỨC PHẬT)**  
**Cuộc Đời Đức Phật Thích Ca Mâu Ni**  
**Ấn Độ sản xuất**

※ Xin trân trọng giới thiệu Bộ Phim Đức Phật (Buddha) của Ấn Độ, bao gồm 55 tập, được chuyển thể từ tác phẩm Đường Xưa Mây Trắng của thiền sư Thích Nhất Hạnh. Đây là bộ phim về cuộc đời Đức Phật Thích Ca Mâu Ni từ Đản sanh đến Niết bàn được đầu tư công phu và chất lượng nhất hiện nay, do nhà tỷ phú người Ấn Độ B.K. Modi đầu tư hơn 120 triệu đô la Mỹ.  
※ Bộ phim cực kỳ hay và cảm động đã thể hiện được hạnh từ bi và trí tuệ của Đức Phật một cách rất tài tình, khéo lấy được nước mắt và để lại ấn tượng sâu đậm trong lòng người xem phim.  
※ Biên dịch, biên tập và lồng tiếng: Trung tâm Diệu Pháp Âm và Trung tâm Huệ Quang hợp tác thực hiện  
※ Người đọc: Thy Mai, Trần Vũ, Chơn Nhơn, Thùy Tiên, Thanh Sang, Hạnh Phúc, Thúy Hằng, Thiện Trung, Đặng Khuyết, Khánh Vân, Tuyết Nhung, Tuấn Anh, Chánh Tín, Quang Tuyên, Thu Hiền, Ngô Lợi, Huyền Trang, Hoài Thương, Vũ Thu, Linh Phương, Kim Anh, Hoàng Sơn, Bình Nguyên, Ái Phương, Ngọc Quyên, Anh Tuấn.  
  
[Tập 1 Đản sanh](http://ph.tinhtong.vn/Home/Phat#1)  
[Tập 2 Tiên Asita đoán tướng cho thái tử sơ sinh](http://ph.tinhtong.vn/Home/Phat#2)  
[Tập 3 Kế hoạch Vua cha xây thành mới](http://ph.tinhtong.vn/Home/Phat#3)  
[Tập 4 Siddhatta thời thơ ấu](http://ph.tinhtong.vn/Home/Phat#4)  
[Tập 5 Câu chuyện cứu thiên nga](http://ph.tinhtong.vn/Home/Phat#5)  
[Tập 6 Bẩm tánh từ bi và tài năng tuổi trẻ](http://ph.tinhtong.vn/Home/Phat#6)  
[Tập 7 Siddhatta trưởng thành](http://ph.tinhtong.vn/Home/Phat#7)  
[Tập 8 Chiến thắng - Vinh quang](http://ph.tinhtong.vn/Home/Phat#8)  
[Tập 9 Chữ tâm kia mới bằng ba chữ tài](http://ph.tinhtong.vn/Home/Phat#9)  
[Tập 10 Sự quyến rũ đời sống vương giả](http://ph.tinhtong.vn/Home/Phat#10)  
[Tập 11 Siddhatta và quyền bình đẳng nữ giới](http://ph.tinhtong.vn/Home/Phat#11)  
[Tập 12 Vua cha dự tính hôn nhân cho Siddhatta](http://ph.tinhtong.vn/Home/Phat#12)  
[Tập 13 Tình yêu đôi lứa Siddhatta](http://ph.tinhtong.vn/Home/Phat#13)  
[Tập 14 Phản đối truyền thống Brahmana](http://ph.tinhtong.vn/Home/Phat#14)  
[Tập 15 Vua Pasennadi chuẩn bị chiến tranh](http://ph.tinhtong.vn/Home/Phat#15)  
[Tập 16 Quân Kosala thất bại](http://ph.tinhtong.vn/Home/Phat#16)  
[Tập 17 Chuẩn bị hôn lễ của thái tử](http://ph.tinhtong.vn/Home/Phat#17)  
[Tập 18 Hôn lễ Siddhatta và Yasodara](http://ph.tinhtong.vn/Home/Phat#18)  
[Tập 19 Thử thách của Amrapali](http://ph.tinhtong.vn/Home/Phat#19)  
[Tập 20 Xung đột nội-bộ tộc Sakya](http://ph.tinhtong.vn/Home/Phat#20)  
[Tập 21 Siddhatta đi dạo ngoài thành](http://ph.tinhtong.vn/Home/Phat#21)  
[Tập 22 Nỗi buồn khi biết về mẹ Maya](http://ph.tinhtong.vn/Home/Phat#22)  
[Tập 23 Phân phát lương thực cho người nghèo](http://ph.tinhtong.vn/Home/Phat#23)  
[Tập 24 Rahula chào đời](http://ph.tinhtong.vn/Home/Phat#24)  
[Tập 25 Đi Sứ Magadha, phản đối tế lễ](http://ph.tinhtong.vn/Home/Phat#25)  
[Tập 26 Chiến tranh và chết chóc](http://ph.tinhtong.vn/Home/Phat#26)  
[Tập 27 Siddhatta xuất gia tìm đạo](http://ph.tinhtong.vn/Home/Phat#27)  
[Tập 28 Rừng tịnh tu của Alara Kalama](http://ph.tinhtong.vn/Home/Phat#28)  
[Tập 29 Alara Kalama người thầy đầu tiên](http://ph.tinhtong.vn/Home/Phat#29)  
[Tập 30 Thành tựu trong thiền định của Siddhatta](http://ph.tinhtong.vn/Home/Phat#30)  
[Tập 31 Lãnh hội thiền định Uddaka Ramaputta](http://ph.tinhtong.vn/Home/Phat#31)  
[Tập 32 Chuyên tu khổ hạnh](http://ph.tinhtong.vn/Home/Phat#32)  
[Tập 33 Sáu năm khổ hạnh, tìm ra phương pháp tu hành](http://ph.tinhtong.vn/Home/Phat#33)  
[Tập 34 Chứng thành Chánh Giác - Buddha](http://ph.tinhtong.vn/Home/Phat#34)  
[Tập 35 Chuyển bánh xe Pháp](http://ph.tinhtong.vn/Home/Phat#35)  
[Tập 36 Buddha hóa độ 3 anh em Kassapa](http://ph.tinhtong.vn/Home/Phat#36)  
[Tập 37 Độ vua Bimbhisala](http://ph.tinhtong.vn/Home/Phat#37)  
[Tập 38 Thu nhận Mogalana và Sariputta](http://ph.tinhtong.vn/Home/Phat#38)  
[Tập 39 Vua Subdodana thỉnh Buddha hồi cung](http://ph.tinhtong.vn/Home/Phat#39)  
[Tập 40 Buddha về thăm Kapilavathu](http://ph.tinhtong.vn/Home/Phat#40)  
[Tập 41 Nanda và Rahula xuất gia](http://ph.tinhtong.vn/Home/Phat#41)  
[Tập 42 Buddha giảng dạy đạo lý trị nước](http://ph.tinhtong.vn/Home/Phat#42)  
[Tập 43 Vua Suddhodana băng hà](http://ph.tinhtong.vn/Home/Phat#43)  
[Tập 44 Thu nhận nữ giới xuất gia](http://ph.tinhtong.vn/Home/Phat#44)  
[Tập 45 Xích mích tăng chúng ở Kosambi](http://ph.tinhtong.vn/Home/Phat#45)  
[Tập 46 Anan gặp nạn, cảm hóa Angulimala](http://ph.tinhtong.vn/Home/Phat#46)  
[Tập 47 Thiếu nữ giả mang thai hại Buddha](http://ph.tinhtong.vn/Home/Phat#47)  
[Tập 48 Tinh xá Jetavana gặp nạn](http://ph.tinhtong.vn/Home/Phat#48)  
[Tập 49 Năm pháp hòa hợp Tăng của Devadatta](http://ph.tinhtong.vn/Home/Phat#49)  
[Tập 50 Vua Ajatasattu quy y Buddha](http://ph.tinhtong.vn/Home/Phat#50)  
[Tập 51 Buddha dạy phương pháp cứu độ mẹ ngài Mogalana](http://ph.tinhtong.vn/Home/Phat#51)  
[Tập 52 Mogalana và Sariputta nhập Niết-bàn](http://ph.tinhtong.vn/Home/Phat#52)  
[Tập 53 Bữa ăn cuối cùng của Buddha](http://ph.tinhtong.vn/Home/Phat#53)  
[Tập 54 Buddha nhập Niết-bàn](http://ph.tinhtong.vn/Home/Phat#54)  
[Tập 55 Kết thúc phim Buddha](http://ph.tinhtong.vn/Home/Phat#55)  
  
**Bảng đối chiếu** (Trích từ tác phẩm Đường Xưa Mây Trắng - Thích Nhất Hạnh)  
Tên người và tên xứ bằng tiếng Pali, Phạn và Hán Việt.  
  
Bị chú: Những danh từ tiếng Phạn đều có dấu hiệu (s). Ngoài ra là tiếng Pali và tiếng Hán Việt.  
Pali, Phạn, Hán-Việt  
  
• **Ajita Kesakambali, Ajita Kesalakambala**(s), A di kiều xá khâm bà la  
• **Aggivessana, Dighanakha Dirghanakha**(s) Trưởng trảo phạm chí  
• **Ajatasattu Ajatasatru**(s) A xà thế  
• **Ajita Kesakambali Ajita Kesakambala**(s) A di đa kiều xá khâm bà la  
• **Anathapindika Anathapindada**(s) Cấp cô độc  
• **Ananda**A nan đà  
• **Anga**Ương già  
• **Angulimala**Ương quật ma, Ương quật ma la  
• **Alar Kalama**A la ca lam  
• **Amtodana**Cam lộ phạn vương  
• **Anuruddha Anuruddha**A nậu lâu đà  
• **Aniruddha**A ni luật đà, A na luật,A nậu lâu đà  
• **Asita**A tư đà  
• **Assaji Asvajit**(s) A thấp bà trí, A xà ba thệ, A xà du, Mã thắng  
• **Vappa Vachpa**(s), Ba sa bí  
• **Dronodana**Bạch phạn vương  
• **Prakritt**Bát cát đế  
• **Bhadda Kapilani Bhadra Kapila**(s) Bạt đà ca tỳ la  
• **Bhaddiya Bhadrika**(s) Bạt đề  
• **Bhargava**Bạt già bà  
• **Bhaddiya**Bạt đà ca tỳ la, Bạt đề lợi ca, Bật đề ly  
• **Bimbisara**Tần bà xa la  
• **Brahma**Phạm thiên  
• **Kassapa Kasyapa**(s), Maha Kassyapa (s) Ca diếp  
• **Kaludayi Kalodayin**(s) Ca lưu đà di  
• **Kasi**Ca thi  
• **Kapilavatthu Kapilavastu**(s) Ca tỳ la vệ  
• **Campa**Chiêm bà  
• **Kosala**Câu tát la, Kiều tát la  
• **Kusinara Kusinagara**(s) Câu thi na  
• **Cinca-manavika**Chiên già, hay Chiên xà  
• **Sonadanda**Chủng đức  
• **Gopa**Cù di  
• **Ghosira**Cù sư la  
• **Yashodhara**Da du đà la  
• **Devadatta**Đề bà đạt đa  
• **Indra**Đế thích  
• **Ganga**Hằng  
• **Gavampati**Kiều phạm ba đề  
• **Gayasisa**Tượng đầu  
• **Yasa Yasas**(s) Già xá  
• **Gijjhakuta Grdhrakuta**(s) Linh thứu, Linh sơn, Kỳ xà quật  
• **Gotami**Kiều đàm di  
• **Pataliputta Pataliputra**(s) Ba liên phất  
• **Jambu**Hồng táo  
• **Isipatana Mrigadava**(s) Lộc uyển, Lộc dã,  
• **Jeta**Kỳ đà  
• **Jetavana**Kỳ viên, Kỳ thọ, Cấp cô độc viên  
• **Jivaka**Kỳ bà, Thời phược ca  
• **Kanthaka**Kiền trắc  
• **Kosambi Kausambi**(s) Kiều thường di  
• **Kondanna, Anata Kondanna Kaundinya, Ajnata Kaundinya**(s) Kiều trần như, A nhã Kiều trần như  
• **Kimbila**Kim tỳ la  
• **Kosambi Kusinagara**(s) Cự thường di,Kiều thường di  
• **Kudagarasala**Trùng các  
• **Rahula**La hầu la  
• **Ramagama Ramagrama**(s) Lam mạt  
• **Licchavi**Lê xa, Ly xa  
• **Uppadavanna Utpalavarna**Liên hoa sắc  
• **Matangi**(s) Ma đăng già  
• **Magadha**Ma kiệt đà  
• **Maya**Ma gia  
• **Mahanama Mahanaman**(s) Mahanam, Ma nam câu lợi  
• **Maha Pajapati Maha Prajapati**(s) Ma ha ba xà ba đề  
• **Makkhali Gosala Maskari Gosaliputra**(s) Mạt khư lê câu xa li  
• **Mallika**Mạt lợi, Ma lợi  
• **Moggallana Maudgalyayana**(s) Mục kiền liên, Mục liên  
• **Nanda**Nan đà  
• **Neranjara Nairanjana**(s) Ni liên thuyền  
• **Nigrodha Nyagrodha**(s) Ni câu đà  
• **Nigantha Nataputta Nigrantha-Jnatiputra**(s) Ni câu đà nhã đề tử  
• **Pakudha Kaccayana Kaluda Katyayana**(s) Phù đà ca chiên diên  
• **Pataliputta Pataliputra**(s) Hoa thị, Ba liên phất, Ba đa lợi phất đa la  
• **Punna Purna**(s), Purnamattrayaniputra (s) Phú lâu na, Phú lâu na di đa la ni tử  
• **Purana Kassapa Purana Kasyapa**(s) Phú lâu na ca diếp  
• **Prakriti**Bát cát đế  
• **Rajagaha Rajagrha**(s) Vương xá  
• **Sakya**Thích ca  
• **Sanjaya Belatthiputta Sanjaya Vairatiputra**(s) Tán nặc gia tỳ xá lê tử  
• **Samkasya**Tăng khư thi  
• **Sariputta Sariputra**(s) Xá lợi phất  
• **Savatthi Sravasti**(s) Xá vệ  
• **Siddhatta Siddhartha**(s) Tất đạt đa